# THE SENATE

#### OFFICERS AND CHIEFS OF PRINCIPAL BRANCHES

Clerk of the Senate and Clerk of the Parliaments Law Clerk and Parliamentary Counsel First Clerk Assistant Gentleman Usher of the Black Rod Director of Administration and Personnel Editor of Debates and Chief of Reporting Branch Director of Committees Chief of Minutes and Journals (English) Chief of Minutes and Journals (French) Assistant Gentleman Usher of the Black Rod

Robert Fortier, Q.C., B.A., LL.B. R. L. du Plessis, Q.C., B.A., LL.L. Alcide Paquette, B.A. A. G. Vandelac, M.C., C.D. J. Walter Dean T. S. Hubbard Flavien J. Belzile, B.A. Mrs. Jean F. Sutherland Miss Madeleine Ouimet Charles H. E. Askwith

#### **REPORTING BRANCH**

Editor of Debates and Chief of Reporting Branch Assistant Chief of Reporting Branch Associate Editor and Senior Reporter, English Associate Editor and Senior Reporter, French Reporters

T. S. Hubbard G. R. Baker H. D. Griffith J. R. Langlois Aurèle Chénier, W. J. Culleton, G. K. Hubbard, D. L. Sellers, A. A. Gallagher, L. R. Powis, H. C. Warburton, Maurice Bolduc, N. C. Keeley, R. Johansson.

### TRANSLATORS

Department of Secretary of State

Director, Special Operations Chief, Parliamentary Translations Chief of Debates

**Roch Blais** André Audette Mireille Couillard

## LIBRARY OF PARLIAMENT

Parliamentary Librarian Erik J. Spicer, C.D., B.A., B.L.S., M.A.L.S. Associate Parliamentary Librarian Gilles J. C. Frappier, B.A., B.Ph., B.L.S.